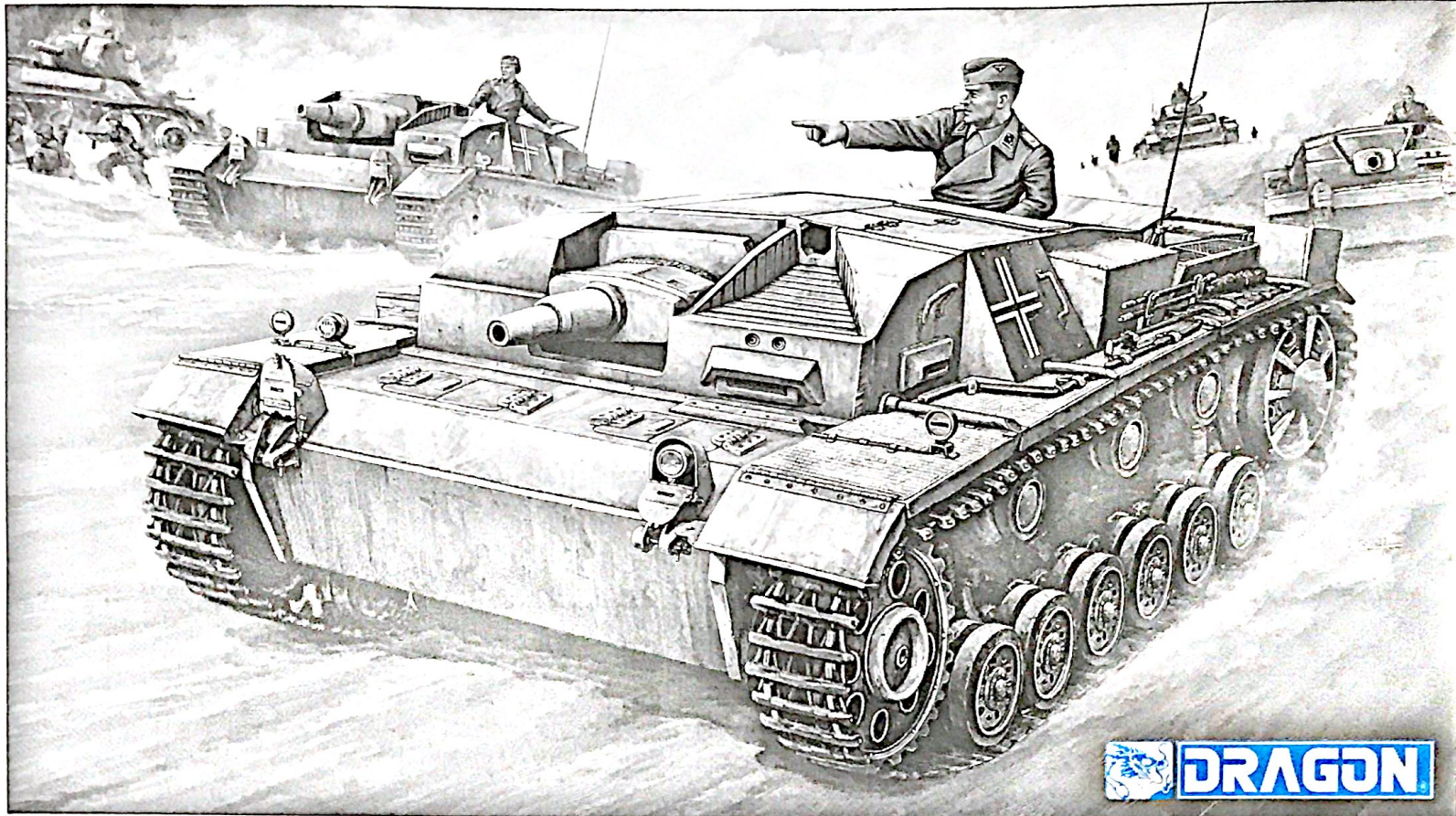


StuG III Aust. A

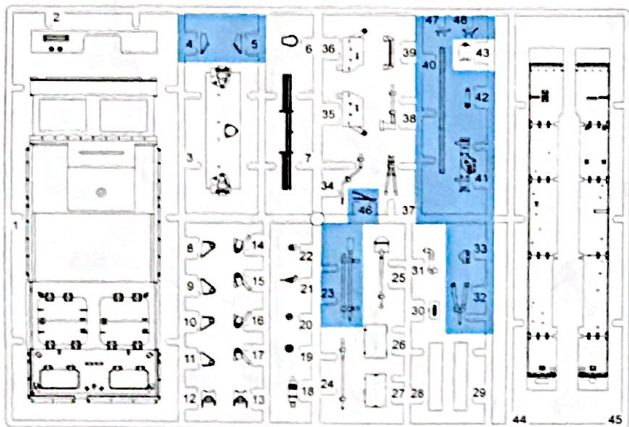
KIT NO.903

Michael Wittmann, 'LAH' Barbarossa 1941

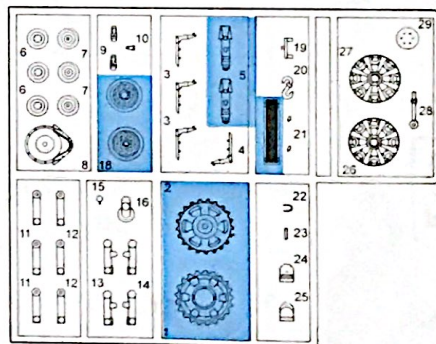


Technical assistance provided by Thomas Anderson.

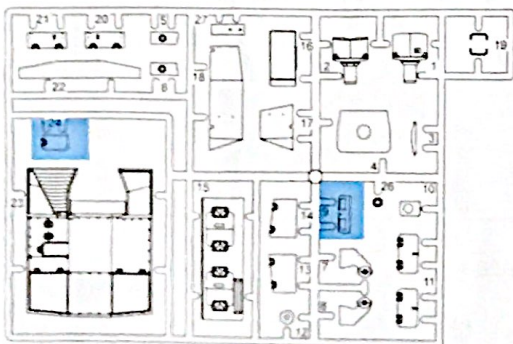
A ✓



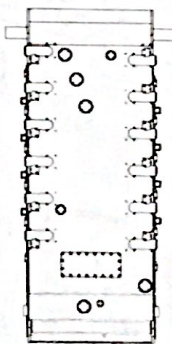
BX2 //



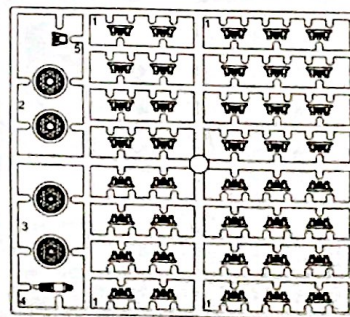
C ✓



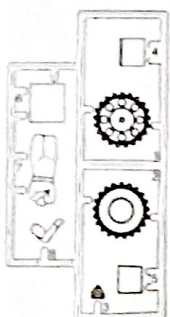
D /



GX6 H///



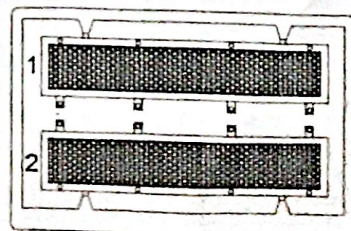
JX2 ✓✓



M ✓



MA (PHOTO-ETCHED PARTS)




 の部品は使用しません
 Parts not for use
 Teile werden nicht verwendet
 Pièces à ne pas utiliser
 Parti non utilizzati
 不要な使用部材

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はとまどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の **1** はグンゼ産業・Mr カラーの番号です。接着剤や塗料が入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をこらってください。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der **1** der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

ATTENZIONE

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aérer la piece de temps en temps.
- Le numero **1** pour l'indication de couleurs correspond au numero de couleur de GUNZE SANGYO MR COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

注意

- 勿ち近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- 1** 代表都是產業出品MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用剃刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- 1** of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See the bottom of this column for the meaning of symbols.

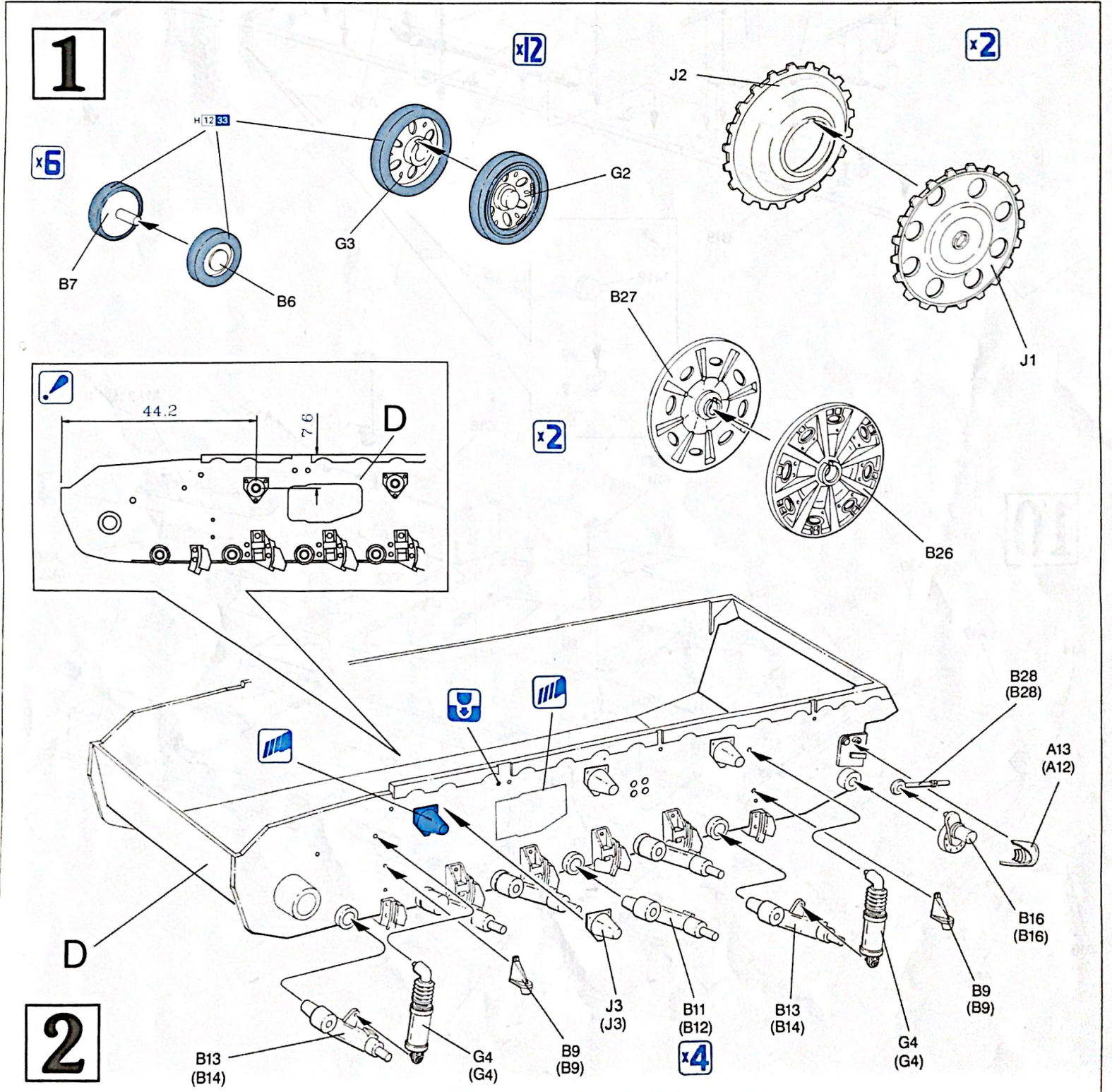
ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- 1** delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

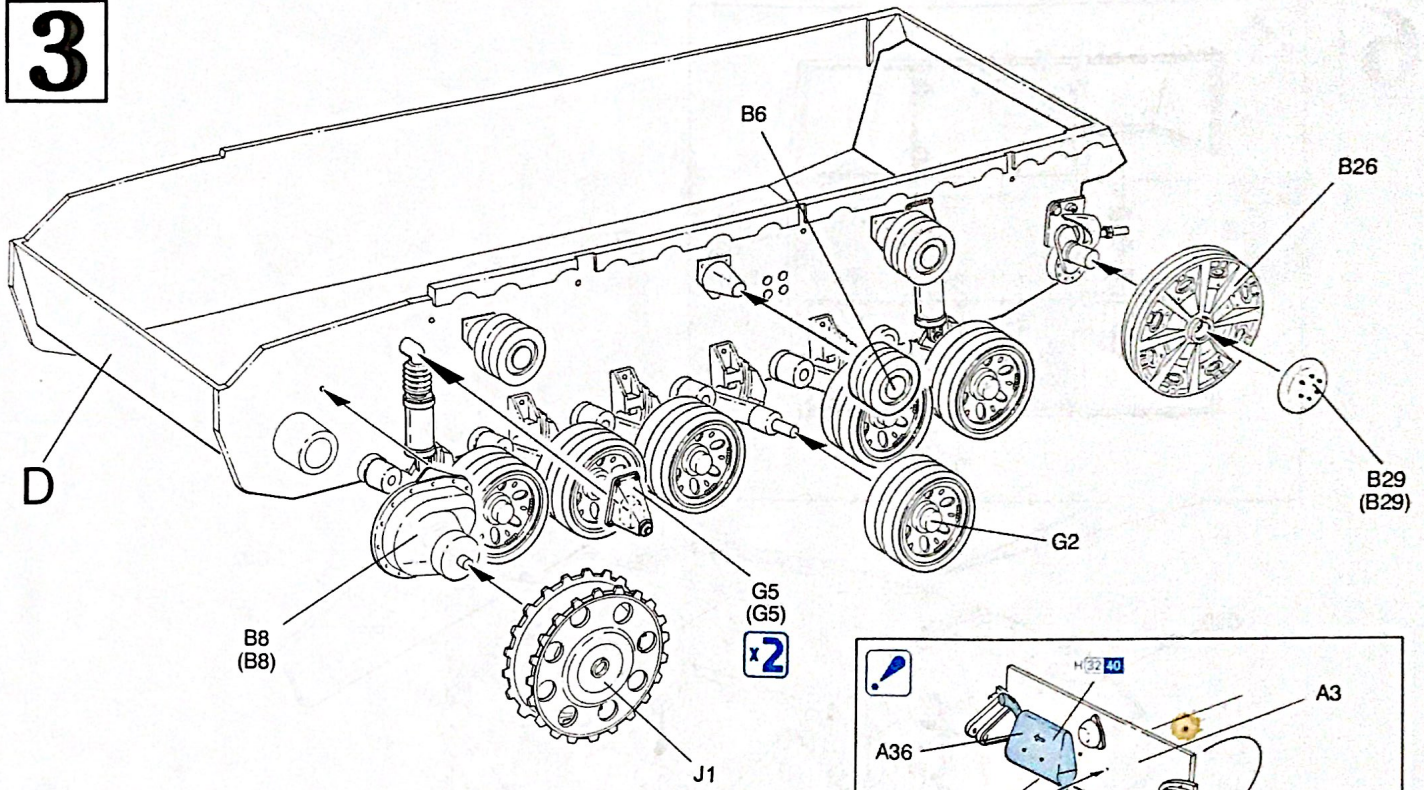
2つつけてください。 MAKE 2PCS EFFETUER 2 PICES FARE DUE PIZZI TSE 2 PZ 製作二個	切り取ってください。 REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POIATA AVLAGSHA 切去	接着しないでください。 DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NICH INCOLLARE EILIMAA LIMMAEJ 不用黏合	テカールをつけてください。 APPLY DECAL NIER ANBRINGEN APPLIQUER DECALCOMANE APPLICARE DECALCOMANE ASETA SIRTOKUVA APLICAREA DECALCAN 貼上水印貼	注意してください。 BE CAREFUL NIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROVASTI FOURITIGT 小心注意	時間をかけてください。 PLEASE WAIT FOR THE NEXT STEP DAS WARTEN BEI DER ARBEIT ERFOHRT SICH ATTENDRE POUR LE PAS SUIVANT FATEI UN MENTRE IL COLLO SI CAMBIA NELLE PROSSIME OPERAZIONI FATEI UN MENTRE TU TU DSTA WARTEN BEI DER ARBEIT WARTEN 待て時間 待て時間
接着してください。 CEMENT TOGETHER ZUSAMMENLESEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMMA TITTEEN LIMMA KOP 粘膠黏合	穴をめてください。 OPEN HOLE OFFEN FARE UN TROU FORO APERTO AVAA REIKKA OPPIA HALET 開孔	穴をうめてください。 FILE HOLE SCHLESSEN BOUCHER LE TROU FORO PENO TAYTA REIKKA EYEL HALET 把孔填平	どちらかを選んでください。 OPTIONAL NACH BELEIBEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALIKOHVAVARANNEN VALBAR 可以選擇使用	折り曲ってください。 BEND BIEGEN PLIER S.L. VOUS PLAIT PIEGARE TAYTA ROCKA 彎曲	瞬間接着剤（金属用） INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLE A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALU PULKIMAA METALLIOSA VAHTEN SHABLIM FOR METALDELAR 金屬用速乾膠

H1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR **1 GUNZE SANGYO MR. COLOUR**
ITALERI PAINT NO.

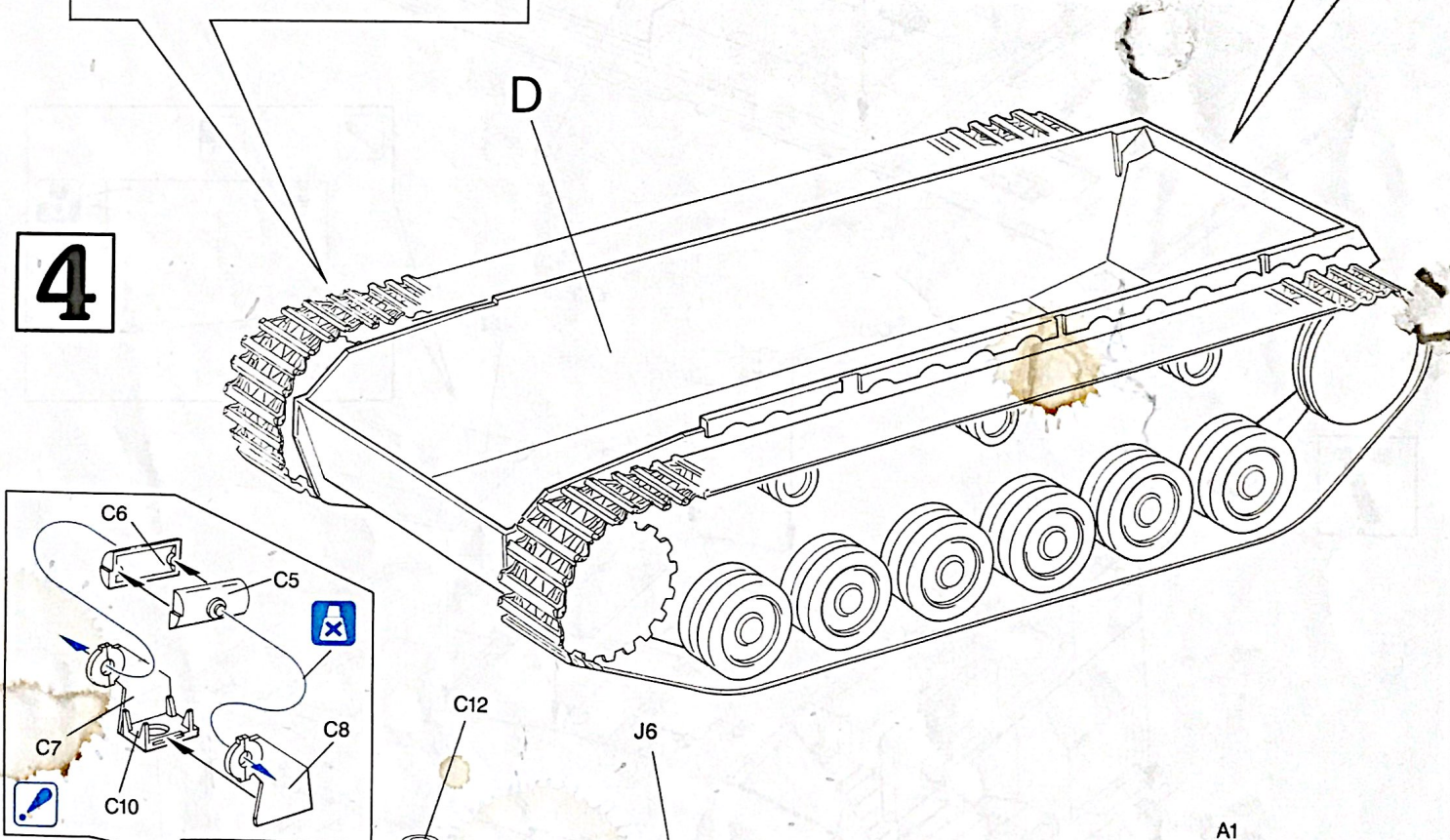
H13 3	レッド	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H18 8	ツルパー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H11 62	つや消レホホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BIANCO OPACO	啞白色
H12 33	つや消レブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 26	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H32 40	タークグレー（フィールドグレー）	1723	FIELD GRAY (1)	FELD GRAU (1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色 (1)
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H44 51	レスだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H66 19	RLM サンティブラウン 79	1706	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABL 79	SABBIA RLM 79	RLM 砂場 79
H68 36	RLM ダークグレー 74	1723	RLM DARK GRAY 74	RLM DUNKEL GRAU 74	RLM GRIS FONCÉ 74	GRIGIO SCURO RLM 74	RLM 深灰色 74
H70 60	RLM グレー 02	1591	RLM GRAY 02	RLM GRAU 02	RLM GRIS 02	GRIGIO RLM 02	RLM 灰色 02



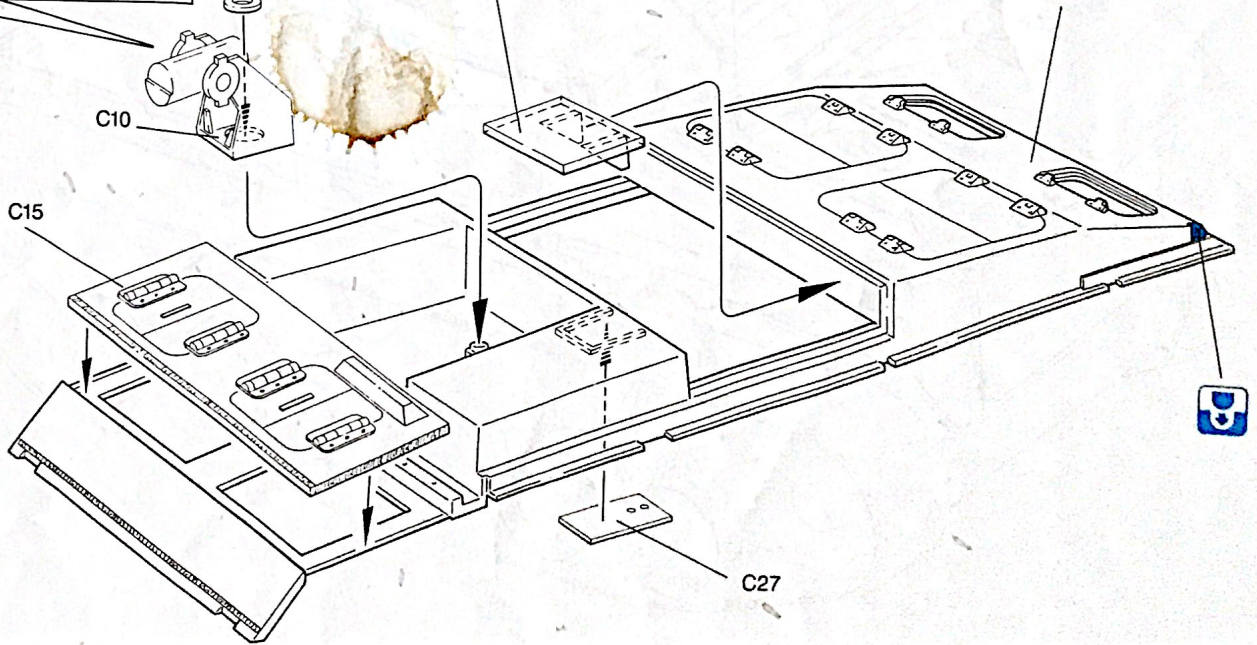
3



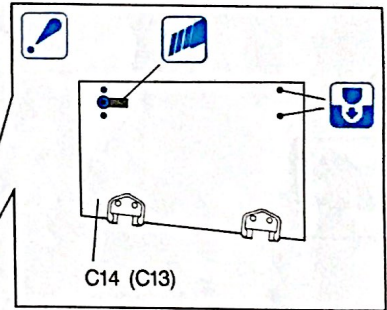
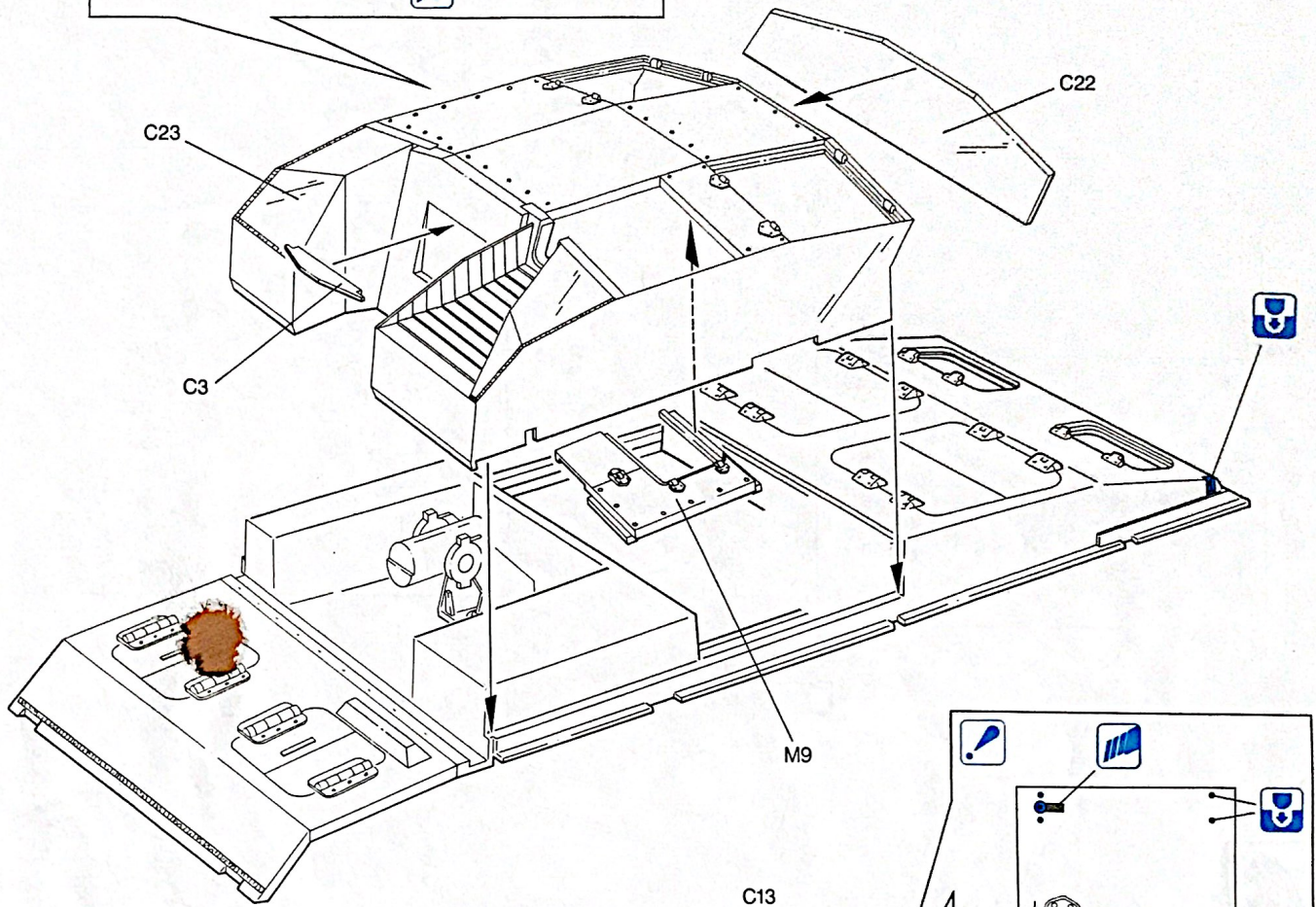
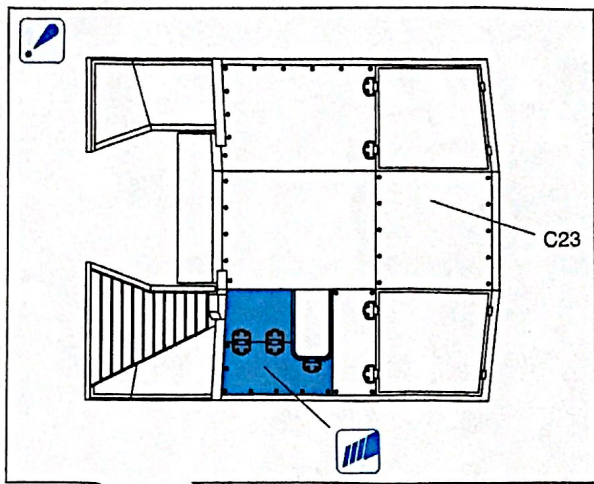
4



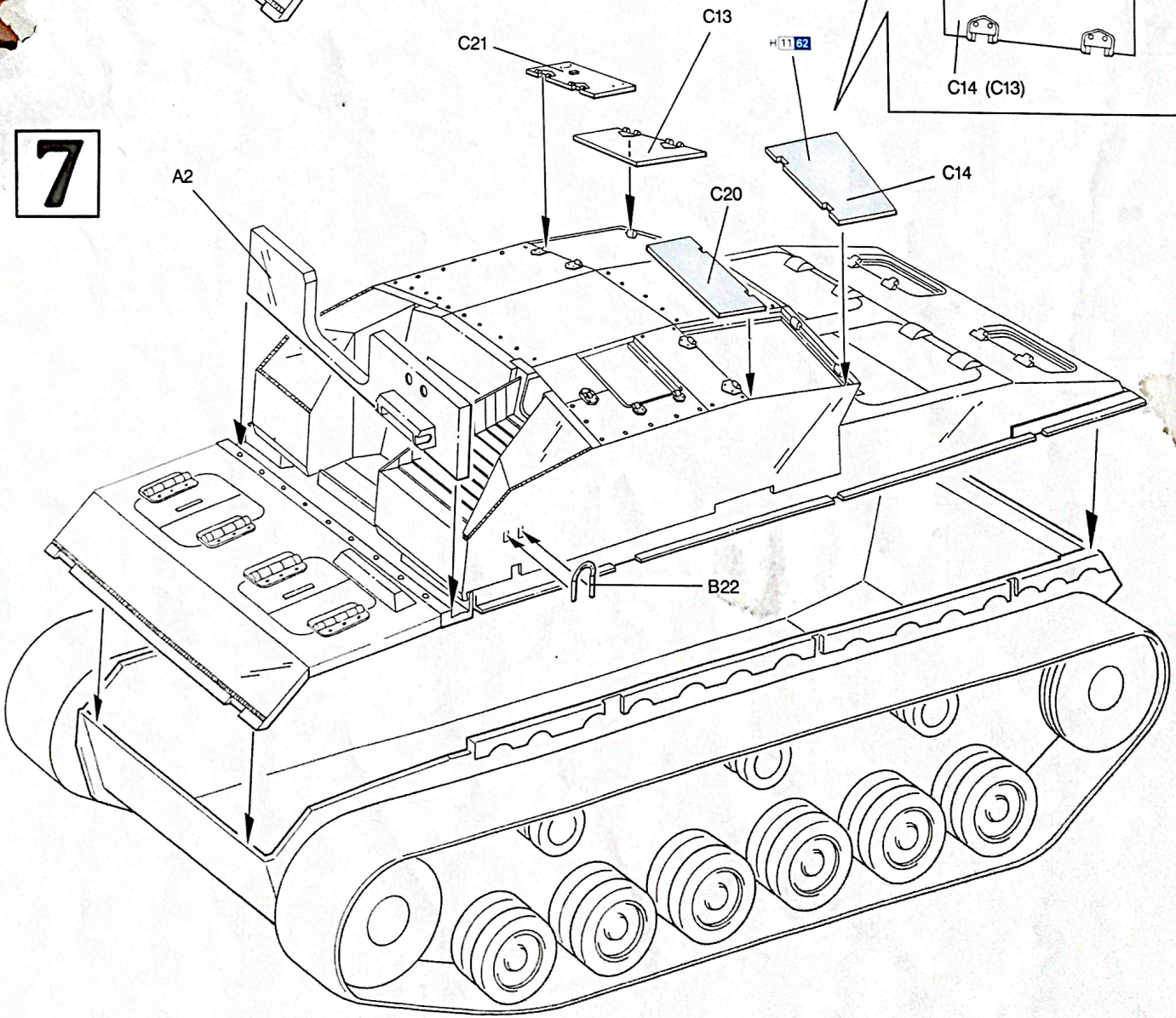
5



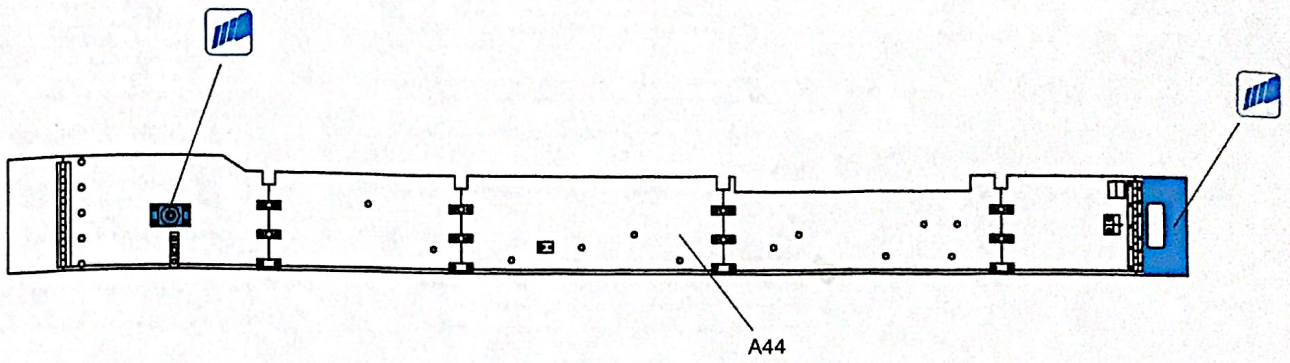
6



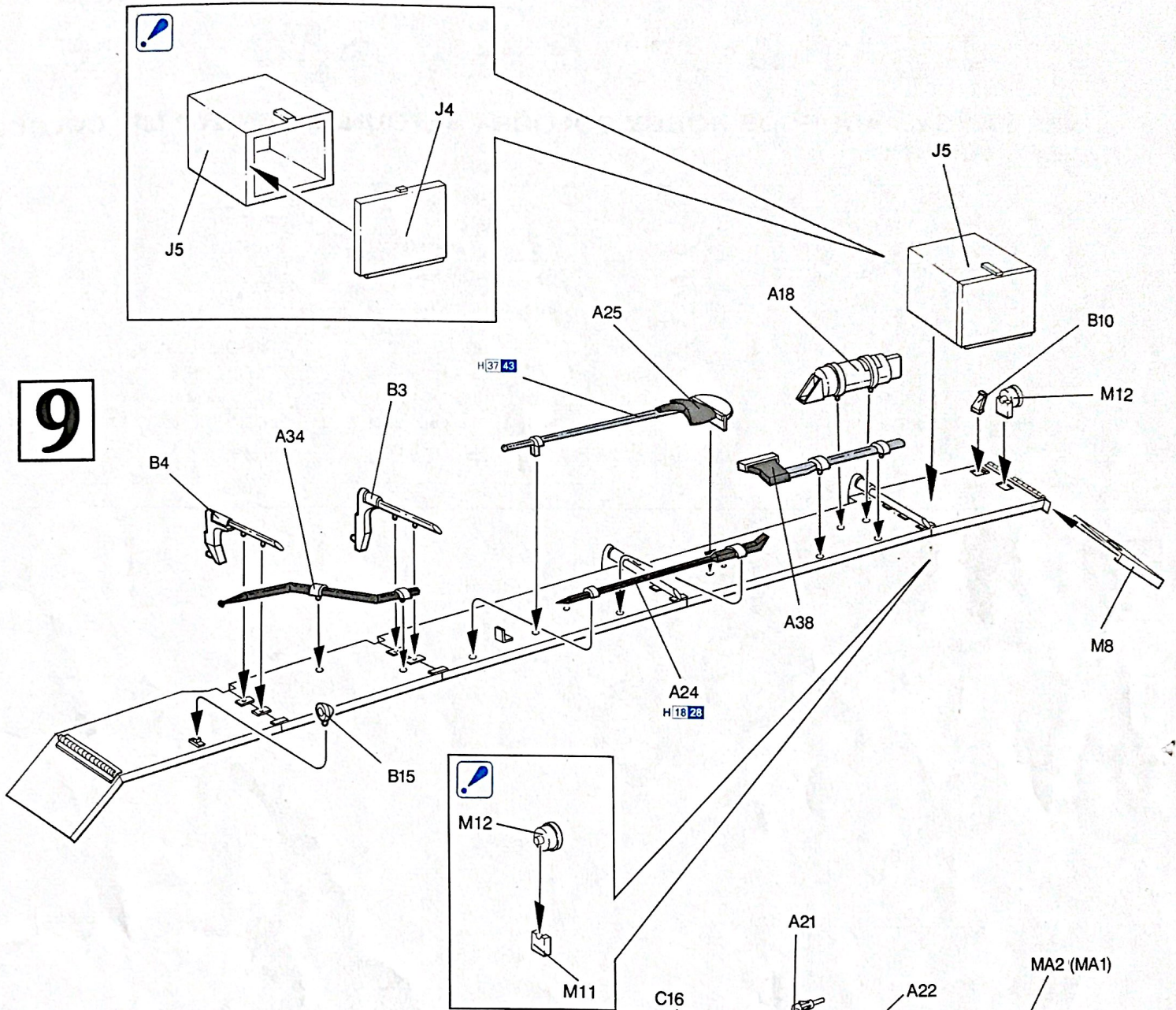
7



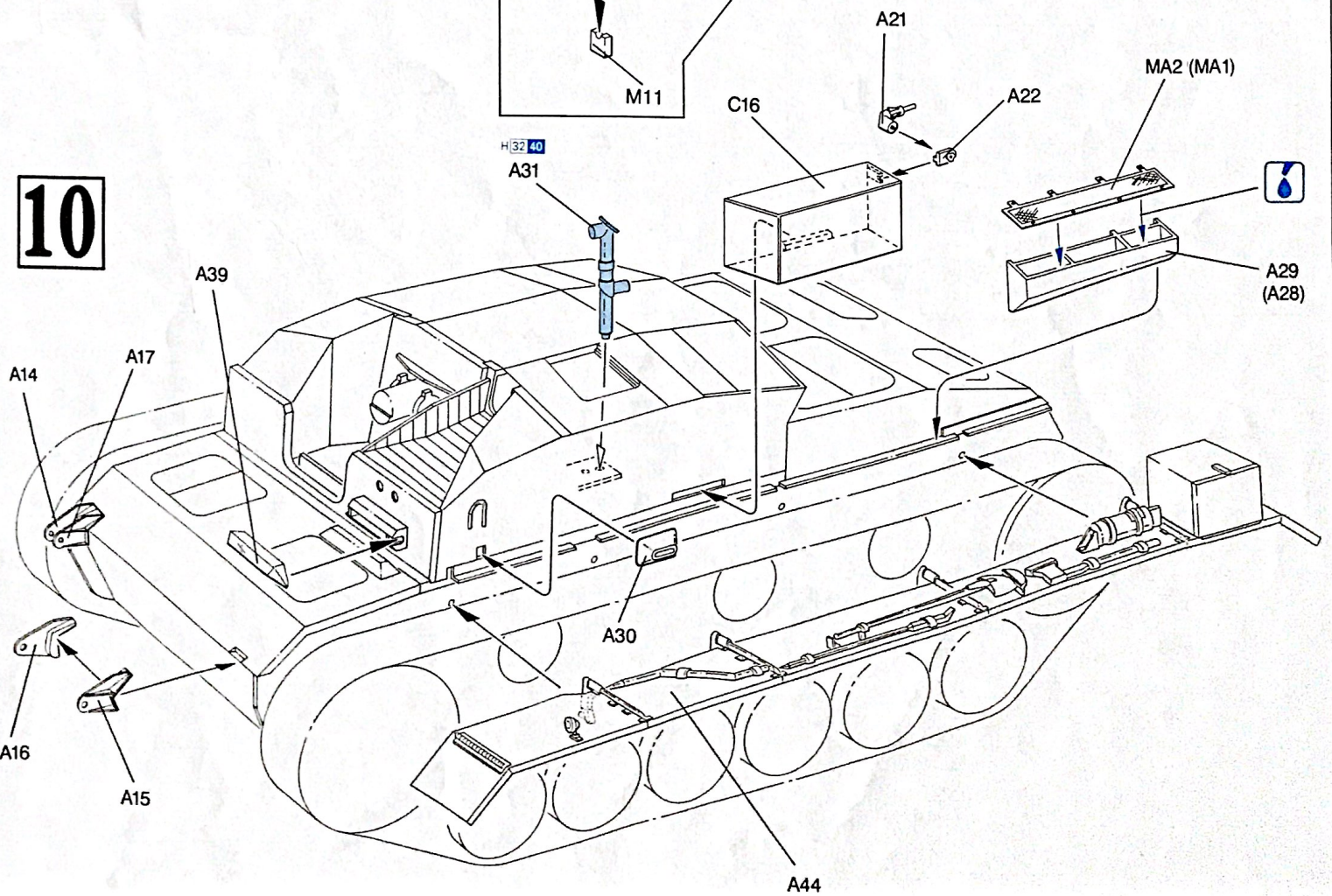
8



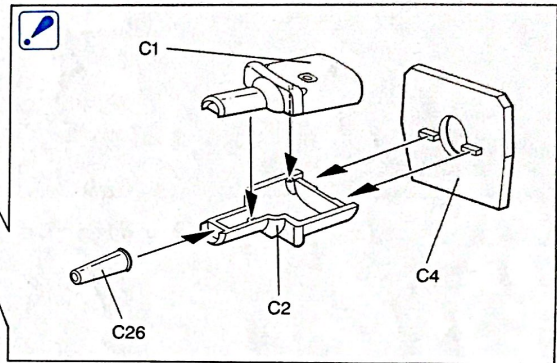
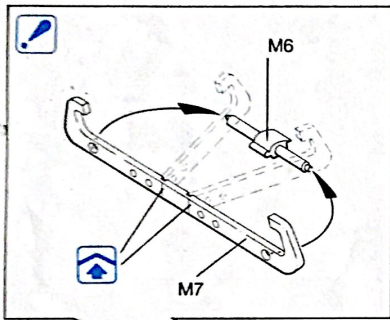
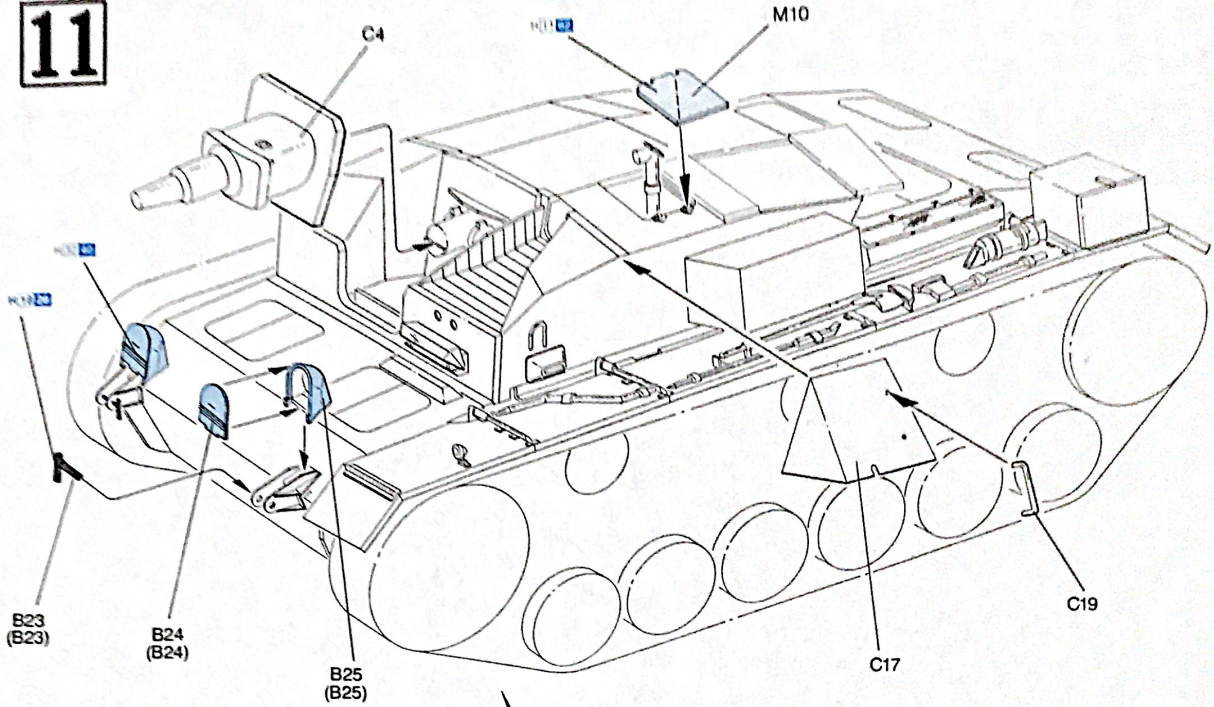
9



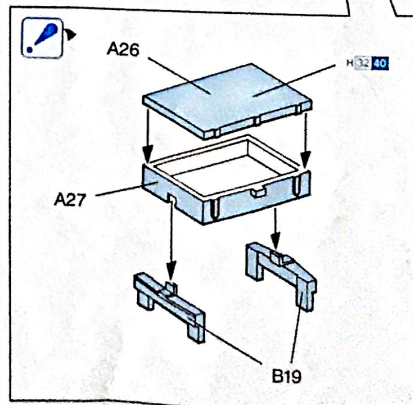
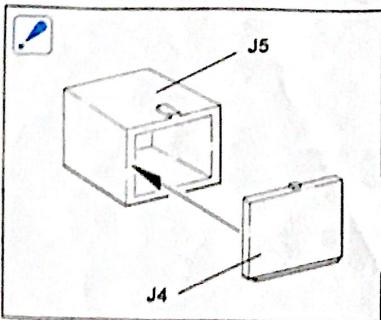
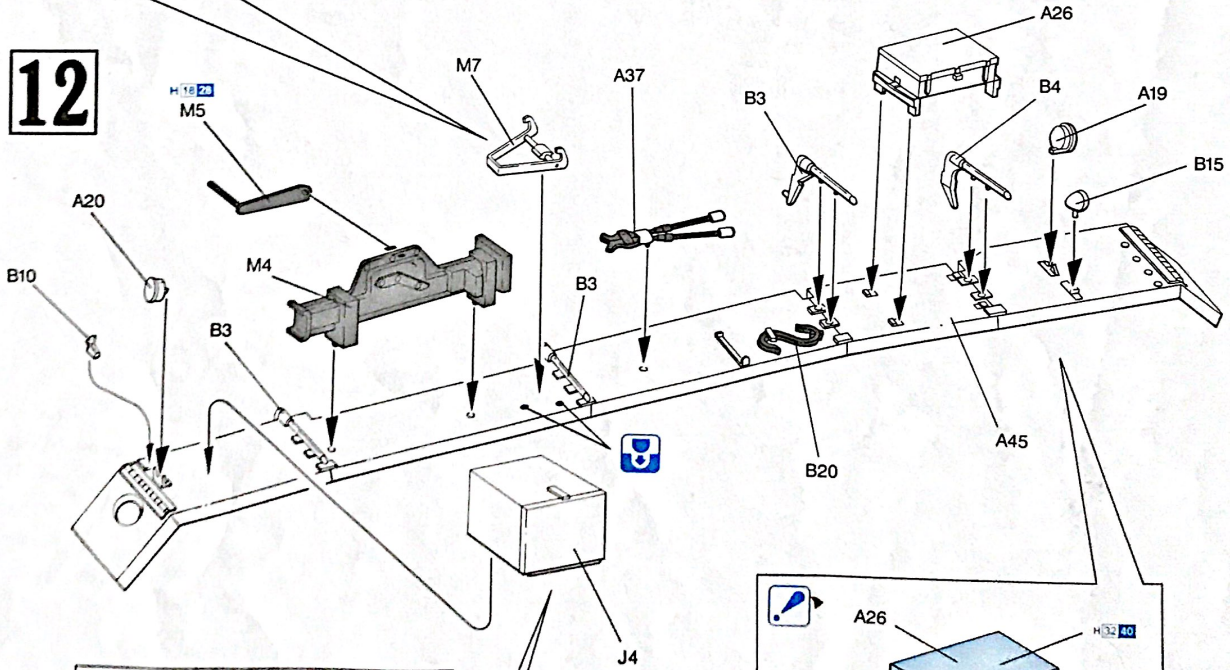
10



11



12



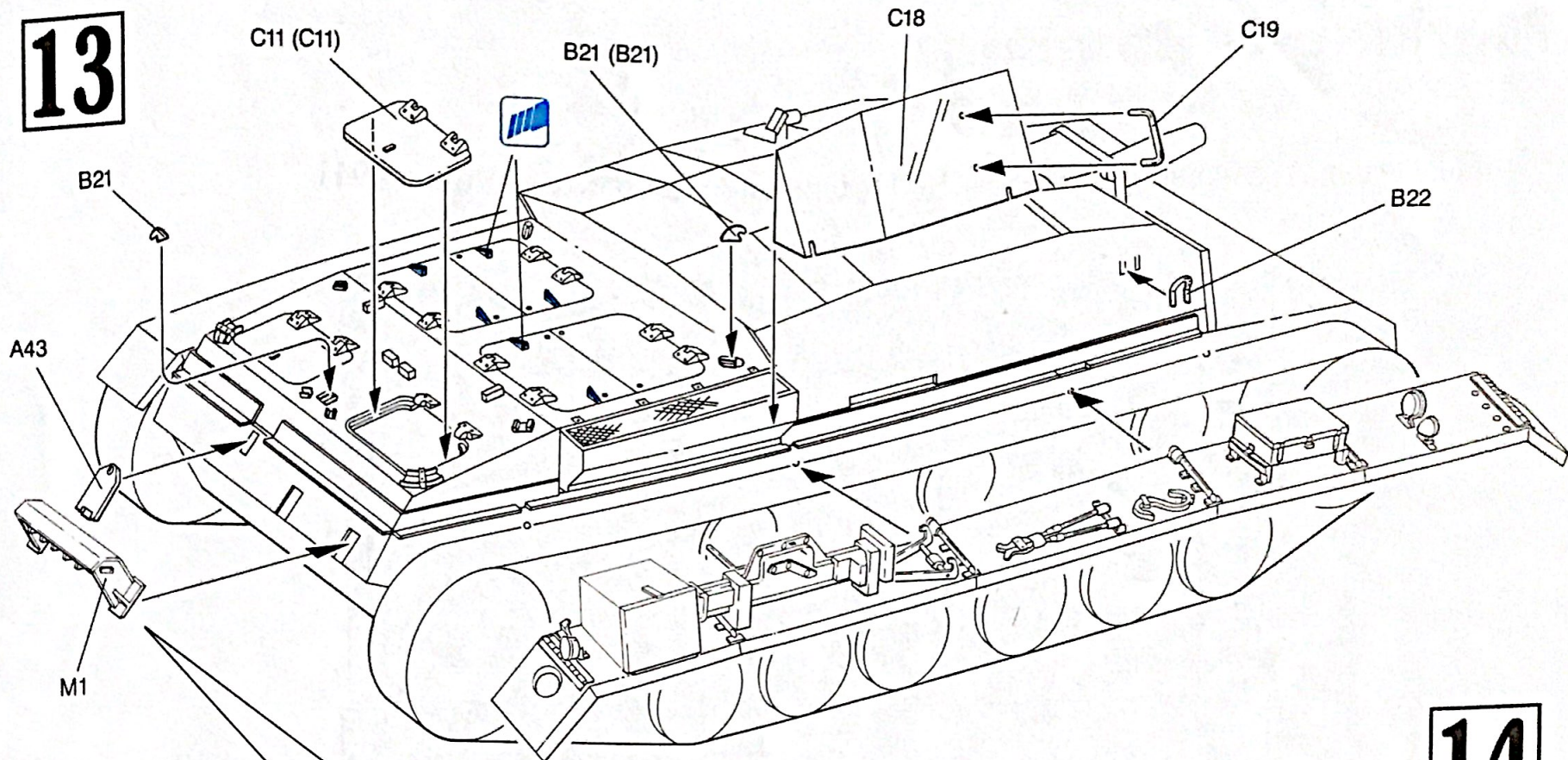
13



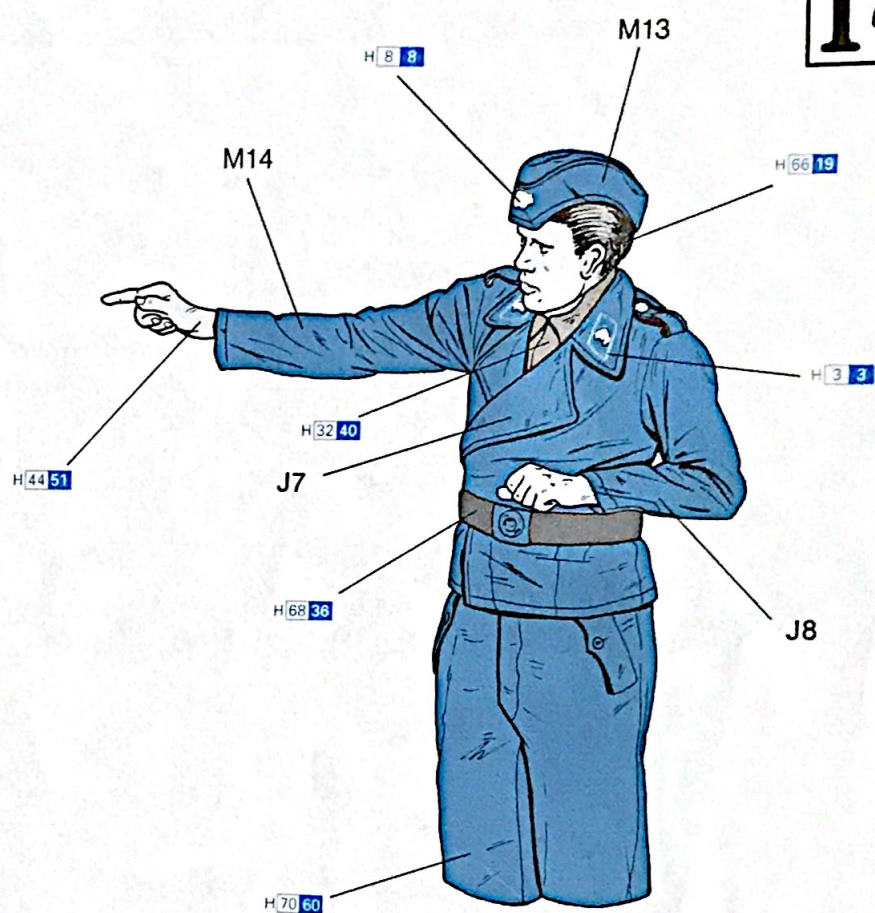
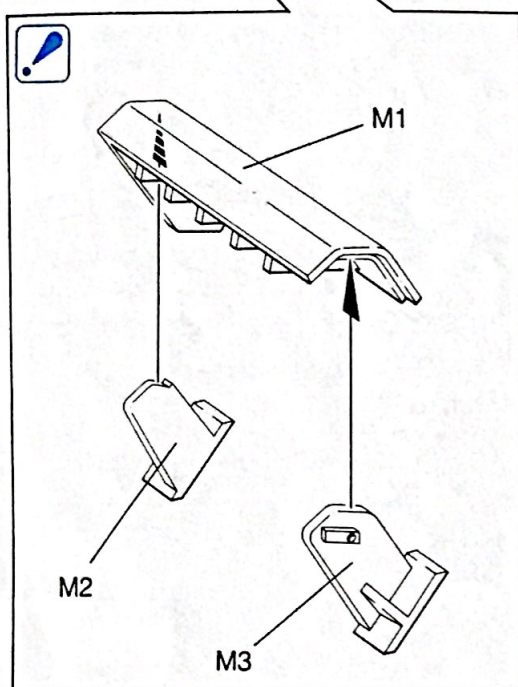
15



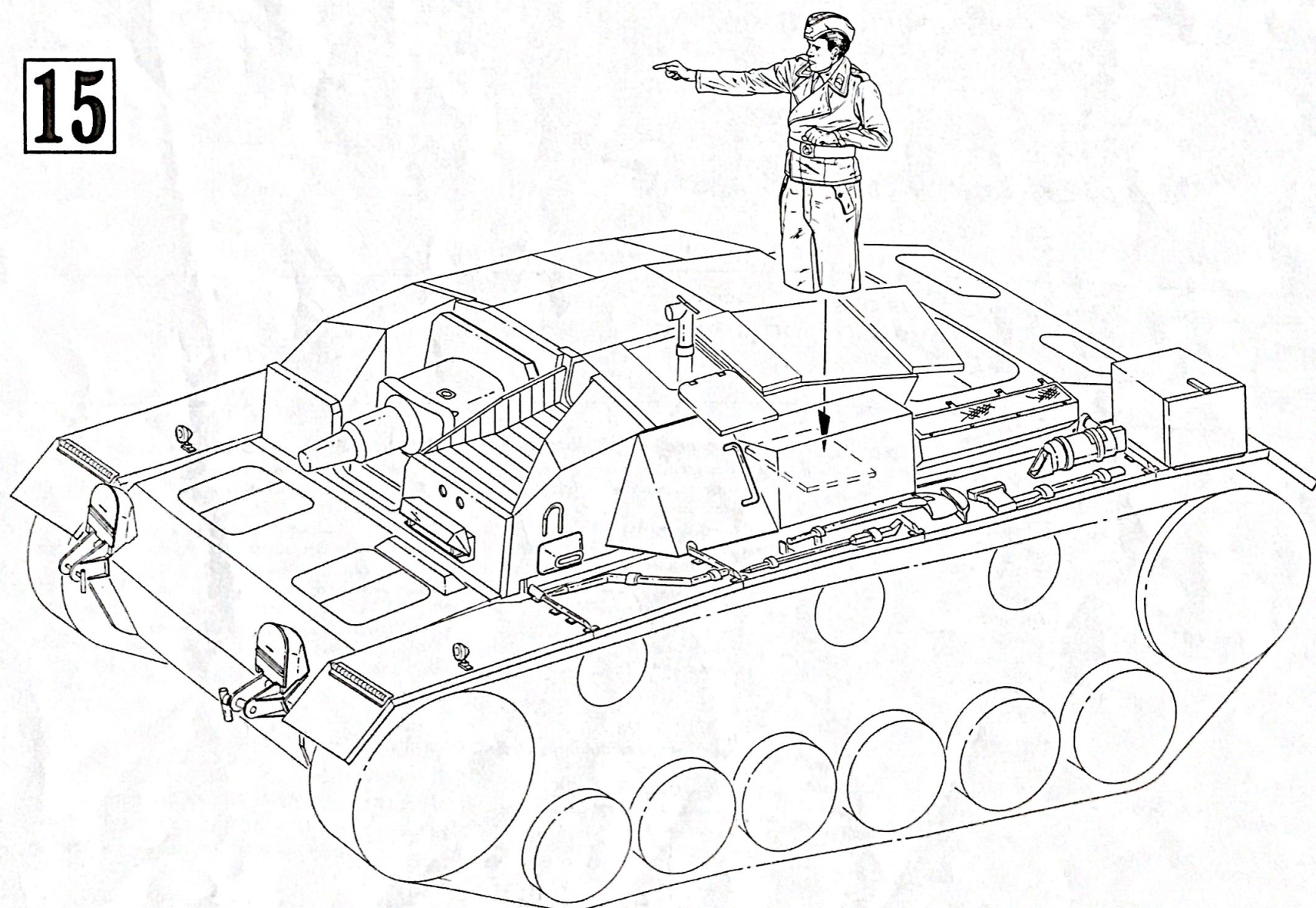
13



14



15

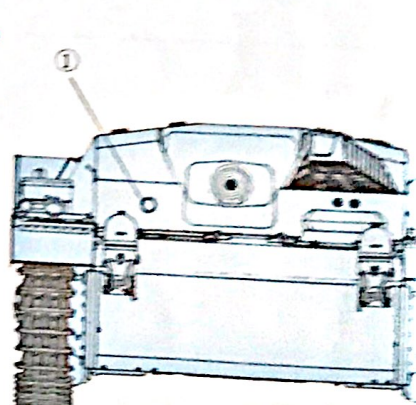
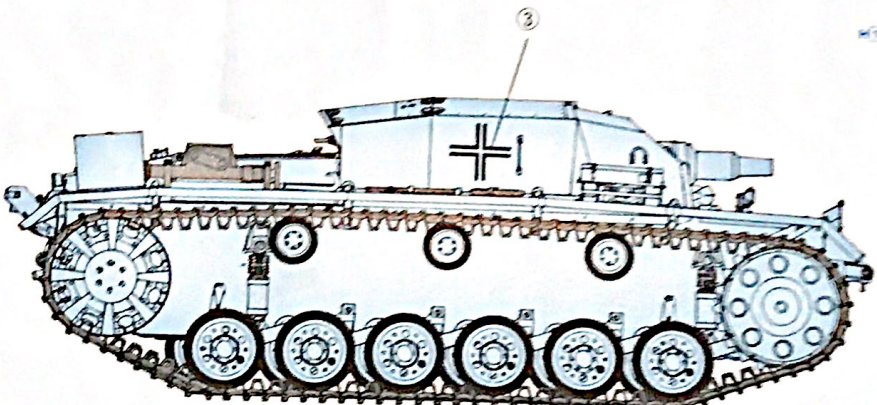
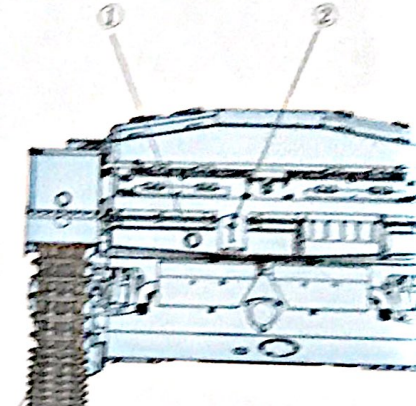
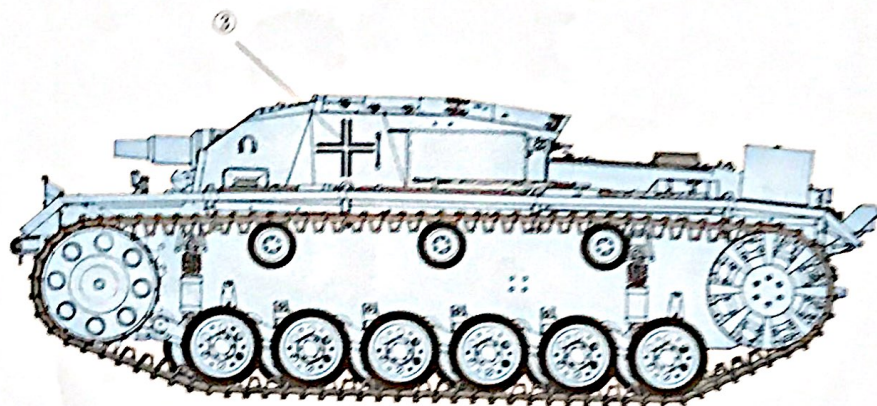
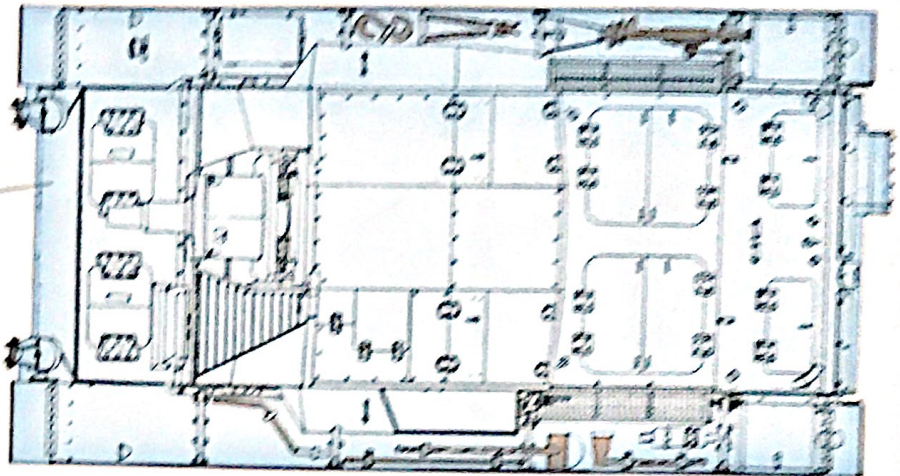


B15

Marking & Painting

マークアップ作業部 馬車ungen und Bemalung Decoration of Figures Marking & Painting 標記及着色指示

StuG III Ausf. A, Michael Wittmann's 'LAH', Operation 'Barbarossa', Russia 1941



Copyright © 1996
Printed in Hong Kong
9031-01

■デカールの貼り方

- 1 デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- 2 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- 3 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- 4 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、ゆっくりと、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- 5 デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean model surface with wet cloth.
- 2 Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 3 Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- 4 Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- 5 When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- 1 Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- 2 Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- 3 Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg auf seine genaue Position auf dem Modell.
- 4 Kompriren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- 5 Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemitteländer mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- 1 Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- 2 Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- 3 Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- 4 Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau, et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- 5 Quand les décalcomanies sont sèches, ôter le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- 1 Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- 2 Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
- 3 Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul facendolo scivolare dalla base di carta.
- 4 Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria con un panno soffice di cotone.
- 5 Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno l'eccesso di colla intorno alle decalcomanie stesse.

■貼上水印標記の正確方法:

- 1 用濕布清潔模型表面
- 2 將每個標記從紙上切下，並將其浸入水中20秒
- 3 用指尖檢查標記是否已從紙上鬆動。如果是，將其移至模型上的正確位置，並輕輕地將紙張移開。
- 4 用濕指尖將標記正確地貼在模型上，並用柔軟的棉布吸去標記下的水分和氣泡。
- 5 標記乾燥後，用濕布擦去標記周圍的殘膠。